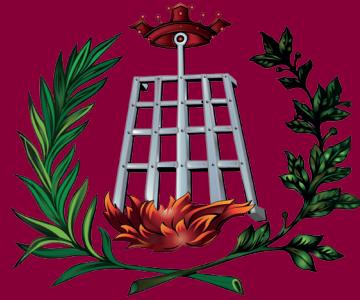


Leħen is-Socjetà Mużikali
San Lawrenz
Belt Vittoriosa A.D. 1883



#ilbandatalbirgu

Welcome to BeBirgu!

BeBirgu

BeBirgu is Birgu's newest place to be!
Situated in the completely renovated
SAN LAWRENZ Band Club at the Victory Square.

BeBirgu welcomes you every day of the year
for drinks and great food
served in a European Brasserie setting
with a nice lounge style open air patio.

BeBirgu, San Lawrenz Band Club
Victory Square, Birgu
Tel: 77220077 | E-mail: Ed@bebirgu.com



Olde City Pub *is the Best*

Restaurant, Take Away & Pizzeria

Prop. Michael Darmanin

99, St Lawrence Street, Vittoriosa

Tel: 21 663 614

Fava Woodworks Co. Ltd.

KW 17B, Corradino Industrial Estate, Paola

Tel: 2182 7650

Manufacturers of all types of Wooden Mouldings

*Showrooms at the Factory and
80, St. Joseph High Road, Hamrun*

SPECIAL PRICES FOR FURNISHED FLATS OWNERS

[N] your events &
weddings caterer

SALES@NERIKU.COM 2166 0505





Socjetà Mužikali San Lawrenz

Belt Vittoriosa

Il-Kelma tal-President

Bjorn Callus



tibdil ser ikun qed isebbah il-purċiſſonijiet t a g h n a . Niehu spunt h a w n h e k k sabiex nheggeg lid-dilettanti kollha biex i s e g w u l-paġna tal-

Kummissjoni Ĝimħa Kbira tal-Parroċċa tagħna u jattendu ghall-aktivitajiet u l-purċiſſonijiet li ser ikunu qed jiġu organizzati.

U la darba semmejt il-progett, ma nistax ma nirringrazzjax lill-Kunsill Lokali Birgu, u b'mod partikolari lis-Sindku John Boxall, fejn bl-insistenza tieghu llum m'ghadniex naraw wires tad-dawl fil-pjazza tal-Birgu. Fl-istess hin, u anke bil-hidma tal-istess Sindku, ttieħdet l-opportunità biex is-supply tad-dawl ghall-kazin isir minn taht l-art u mhux mill-faċċata kif kien, biex b'hekk issa għandna faċċata ta'

Palazzo Huesca mingħajr l-ebda wires u cables għaddejjin. Tassew għawra li issa qed ngawduha b'mod komplet. Wara li fil-bidu tas-sena sar ix-xogħol fis-Sala tal-Billiard, fejn issa għandna żewġ imwejjed armati sew kif ukoll saru interventi fuq il-hajt u anke fuq xi bankijet, ix-xogħol fil-każin baq'a għaddej b'rītmu mħaqgħġi, u bhalissa ninsabu fil-faži li naġħlu xi proġetti bhal dak tal-Arkivju z-Żgħir kif ukoll tas-Sala tal-Kuncerti, biex imbagħad harsitna tintefha fuq il-proġett tal-bini u tal-lift. Verament nhares il-quddiem li jasal dak il-mument li nibdew ngawdu dawn il-facilitajiet fil-każin tagħna, għaliex iż-żejjed ma jgħaddi

żmien tas-sena, fejn min hu dilettant iħobb idur il-wirjet u l-knejjes filwaqt li jisma' l-kant Gregorjan jew il-marċi funebri. U għal darb'ohra, is-Socjetà tagħna, pijuniera f'dan il-qasam, fejn apparti l-ammont ta'

albums irrekordjati, kienet l-ewwel Socjetà li ppubblikat kollezzjoni ta'

albums fuq USB, issa se terġa' tpaxxi

lid-dilettanti. Dan għaliex l-albums kollha tal-Marċi Funebri, mis-sena

1985 sas-sena 2022, jinsabu fuq il-

profil ufficjali tas-Socjetà fuq Spotify.

Verament xalata għal min irid jisma'

marċi funebri mill-isbah!

Dawn il-festi għandhom jimmarrak ukoll l-inawġurazzjoni mill-ġdid

tal-Pjazza tagħna, fejn, 'il bogħod mid-diskussjoni ta'

jekk hijiex aħjar issa jew kif kienet, ser inkunu qed

naraw xi tibdil fir-rotot tal-purċiſſonijiet tagħna. Bhala Socjetà tkellimna fid-dettall mal-Kummissjoni

Għimħa Kbira, u jidher li l-ideat huma

komuni. Minkejja li ser naraw xi tibdil,

personalment verament nemmen li xi

Werrej

Il-Kelma tal-President.....	p.3
San Gużepp, siket, ittama, emmen..	p.5
Id-Daqq tal-Mužika fil-Purċiſſoni tal-Ġimħa l-Kbira tal-Birgu.....	p.7
Carlo Gesualdo da Venosa.....	p.10
Wiċċi imb wiċċi ma'	
Josmar Mifsudp.....	p.11
Apprezzament lis-Sur Lorenzo Zahra.....	p.13
Tagħrif mill-Kċina.....	p.14

Editur

Adrian Vella

Riklami

John Attard
Simon Farrugia

Proof Reading

Adrian Vella

Ritratti

Melvin Degiorgio
Noel Gauci
Lawrence Parascandolo
Elton J. Randich
Gabriel Treeby Coleiro
Andre Xuereb
Pierre Balzia

Ritratt Faċċata



L-istatwa ta' Kristu fl-Ort quddiem Palazzo Huesca waqt il-Purċiſſoni tal-Ġimħa l-Kbira.

Stampat

BONNICI'S PRESS Est. 1924

36, Triq San Pawl, Valletta
Tel: 2122 4607 Mob: 9987 0603
E-mail: emibonnici@gmail.com



MAKE IT A
SIZZLING
SUMMER.





Socjetà Mužikali San Lawrenz Belt Vittoriosa

San Ĝużepp: siket, ittama u emmen

Patri Martin Mamo OFMCap.

Marija siktet: biex ikun Alla li jikkonvinċi lil Ĝużeppi

F'dan il-Ġublew tat-Tama San Ĝużepp iħegġiġna biex ma nibżgħux nilqgħu lil Ibnu, għax huwa ma jxekkilx l-umanità tagħna iżda jsebbaħha. Ibnu Ĝesù huwa tama ġidha għal umanità ġidha. Kif itenni jghid San Pawl: "It-tama tagħna hi f'Alla l-ħaj, li hu s-Salvatur tal-bnedmin kollha, l-aktar ta' dawk li jemmnu." (1 Tim. 4:10)



San Ĝużepp jispikka ferm f'din id-dinja li qed ngħixu fiha. Jispikka bħala mudell, dawl, kewkba, xemx għalina l-Insara, fejn it-tama f'Alla hija wisq imbiegħda. Huwa fatt li qed ngħixu f'konfużjoni ta' ideat, ta' esperjenzi, ta' ġrajjiet anki li jmissu u jħokku magħna. Huwa f'dan l-ambjent li San Ĝużepp joħrog bħala missier ideali u bħala raġel ideali...

San Ĝużepp seta' jagħraf min hi Marija tassep u jilqa' lil Ĝesù bħala ibnu billi jħares 'il fuq fis-skiet b'tama, u billi ma jinxix waħdu u ma jaġixx waħdu. Kellu tama shiħa fil-Mulej u ntelaq għalkollox f'idejn il-Mulej.

San Ĝużepp, għalkemm ħares 'il fuq, fil-bidu qal: "Nitlaqha bil-moħbi tan-nies, lil Marija." Min-naħha l-oħra l-Madonna, meta rat lil Ĝużeppi hekk ikkonfondut, bħal jiddubita minnha, wiegħbet fis-skiet, ma qaltlu xejn, xejn... Huwa Alla li kkonvinċa lil San Ĝużepp, u mhux Marija.

Marija siktet, biex Alla jikkonvinċi. U Ĝużeppi jaċċetta l-Kelma t'Alla.

Ĝużeppi ma jitkellimx fl-Evanġelju... Kemm huwa sabiħ li f'mumenti iebsa fil-ħajja nieqfu u nħallu lil Alla jitkellem. Din hija t-tama li rridu nimirħu fiha f'dan il-Ġublew, li bħal Abram, San Ĝużepp siket, ittama u emmen.

● Alla qal lil Ĝużeppi:

Ilqagħha lil Marija, għax dan kollu xogħol tal-Isprtu s-Santu, anki jekk m'intix qed tifħmu. Dak li qed jiġri rridu jien. Dak li qed jiġri fiha se jservi 'l quddiem. Bħalissa qed tara biss dlam. Dan li qed jiġri fiha sejiswa għalik u għaliha u għad-din ja kollha ħelsien u salvazzjoni.

Il-pjanijiet t'Alla jgħaddu minn dawn il-mumenti. San Ĝużepp seta' jisma' l-Kelma t'Alla fis-skiet. L-attegġjament tas-smiġi poggia lil qalbu f'sintonija m'Alla biex jittama fiha jagħmel ir-rieda tiegħi: "Widnejja inti ftaħtli; hawn jien, gej biex nagħmel ir-rieda tiegħek." Salm 40

Ĝużeppi tkellem m'Alla fis-skiet. Niżżeq għeruqu f'Alla u bena ħajtu fuq Alla. San Ĝużepp sar il-missier maħbub-ubbidjenti, il-missier kuraġġuż-ħabrieki-ħarries tar-Redentur. Dawn il-virtujiet għamlu minnu bniedem gust. Interessanti ninnutaw li dawn il-virtujiet kollha għandhom għeruqhom fis-skiet.

Biex tkun bniedem ta' tama trid tkun taf tisma' fis-skiet.

San Ĝużepp għalleml lil Ĝesù biex jgħix it-talba "Isma", Israel" (Dt. 6.2).

Biex jisma' lill-Mulej fis-skiet... u biex iħobb il-Mulej b'qalbu kollha u lil għajru bħalu nnifsu.

Ejjew ninħakmu mis-silenzju ta' San Ĝużepp. Is-skiet iġibna konxji mill-preżenza t'Alla. Mhux jien imma huwa Hu fiċ-ċentru tal-istorja. San Ĝużepp żamm is-skiet biex ikun Alla ċ-ċentru u mhux hu. Sib mument ta' skiet. Is-skiet jitlob impenn. Id-dinja teħdilna kollex, anki l-ħin, imma mhux is-skiet jekk trid inti. Fis-skiet tiltaqa' miegħek innifsek u m'Alla b'responsabilità. Kemm hu sabiħ li fis-skiet tistenna l-waqt t'Alla li jkellmek. Trid is-skiet biex tara jekk dak li gej fuqek hux minn Alla jew minnek innifsek jew mix-xitan. Trid is-skiet biex tagħmel dixxerniment. Fis-skiet San Ĝużepp wera fiduċja u tama f'Alla. Trid is-skiet fil-mument ieħes mal-marid. Trid is-skiet fl-adorazzjoni meta tadura r-rieda t'Alla f'ħajtek. Trid is-skiet tal-abbandun f'idejn il-Mulej, mhux tiddetta lil Alla x'għandu jagħmel. Is-skiet u l-fiduċja huma l-ġwienah tal-istess ajkla. Jekk jien nafda f'Alla rrid niskot, u meta niskot inkun nista' nittama u nemmen li Alla jinsab miegħi fl-istorja ta' ħajti.



Socjetà Mužikali San Lawrenz

Belt Vittoriosa

Iva, għażiż San Ĝużepp, għallimna nisktu u nisimgħu s-skiet, is-silenzju, biex flok nitkellmu u naġixxu, fis-skiet jitkellem Alla.
“Jien neħodha fid-deżert u lil qalbha nkellem.”
(Hos. 2:16)

Kemm hu sabiħ li nosservaw fl-istorja tal-poplu Lhudi kif Alla fid-deżert ħares il-poplu Lhudi. Alla temgħu l-manna u sqieħ l-ilma mill-blat. Fid-deżert fil-prekarjat Alla tah il-kmandamenti u pprotegieh. Fis-skiet aħna nindunaw li Alla hekk ukoll qed jaġixxi magħna, u jkellimna bl-istess ġrajjiet tagħna.

Kultant lil Alla ngħidulu: “*Dan qisu mhuwa xejn ħalik? Kif jista' jkun li hemm tbatija ta' din il-kwalitā u int tibqa' cass?*”

Is-skiet huwa don f'sintonija m'Alla biex bħal Samwel ngħidlu, “*Tkellem, Mulej.*” Minflok, aħna ngħidu: “*Iskot, Mulej.*”

Hemm bżonn li noqogħdu fis-skiet, mhux m'aħniex kapaċi nagħmlu dan. Kapaċi nieħdu pariri, imma mhux minn Alla fis-skiet. Kapaċi nieħdu pariri minn nies professjonisti, u nagħmlu sew, imma ftit qed nieħdu parir mill-ġħajnejn primarja, li huwa Alla. Din hija l-karatteristika ta' kull Nisrani, li nħarsu l-fuq, li nagħmlu mumenti ta' skiet u riflessjoni fil-familji tagħna, li nitolbu.

Irridu nieqfu nirriflett u nitolbu fil-familji tagħna, xi haġa li m'għadhiex moda. Mhux li nitolbu biss m'għadhiex moda, imma lanqas li nirriflett u naħsbu m'għadu moda. Il-bniedem tal-lum tant huwa mdorri li meta jagħfas buttuna jiġi kollox b'mod spontanju li lanqas biss jieqaf jaħseb bejn dak li jixtieq u dak li jrid.

L-ewwel punt huwa li aħna bħala bnedmin ma nistgħux naġixxu u nkunu awtentiċi jekk aħna ma ndaħħlux f'haġġitna mumenti ta' riflessjoni u mumenti ta' komunikazzjoni diretta m'Alla fit-talb fis-skiet.

Innutaw li lil Ĝużeppi qatt ma nsibuh mifxul, ikkonfondut u ppanikkjat quddiem id-diffikultà, u kellu... u kif... imma dejjem jaf x'se jagħmel, għax dejjem ittama f'Alla. Dejjem għandu soluzzjoni fil-but, għax dejjem ittama f'Alla. Ĝużeppi għandu kapaċitā kbira ta' addattabilità. Ĝużeppi għandu libertà kbira, kapaċitā bil-qawwa li jagħti l-Ispritu t'Alla, għax hu f'kuntatt ma' Alla, li joħroġ l-aħjar u l-aqwa bejn kull sitwazzjoni.

Fil-Vangelu nsibuh il-ħin kollu bħala bniedem prattiku, bniedem li jiddeċiedi... dak li hemm bżonn jagħmlu... u jagħmlu malajr. Insibuha kemm-il darba fl-Evangelju: kif qam Ĝużeppi jaqbad lit-tifel u lil ommu u jaħrab lejn l-Eğġitu. Ĝużeppi dejjem huwa l-attiv, dejjem jieħu l-inizjattiva, dejjem jagħmel xi haġa, anki jekk ma jitkellimx. Ĝużeppi mhux ta' ftit kliem imma ta' xejn kliem, però ta' ħafna azzjoni u għemil.

Talba:

San Ĝużepp, li kellek tama shiha f'Alla l-haj, għallimna nisktu biex fis-skiet tagħna mill-istorju tad-din jaġi nkunu kapaċi nisimgħu lil Alla.





Id-daqq tal-Mužika fil-Purċissjoni tal-Ġimġha l-Kbira tal-Birgu

Kitba ta' George Agius

Il-mužika, sa minn mijiet ta' snin ilu, kellha rwol importanti fil-manifestazzjonijiet civili u religjuži f'dawn il-Gżejjer, u l-purċissjonijiet tal-Ġimġha l-Kbira mhumiex eċċeżżoni. Din il-purċissjoni, li tiġib fiha elementi ta' devozzjoni, riflessjoni u tradizzjoni, ssir aktar solenni bil-ħoss kiebi tal-marci funebri mill-banda li tkun qed takkumpanjaha. Dan il-ħoss mhux biss iżid l-element emozzjonali u spiritwali, imma jikkontribwixxi wkoll għall-ħolqien ta' atmosfera ta' rispett u kontemplazzjoni fost dawk prezenti. Tul is-sekli, is-sehem tal-mužika sagra u funebra fil-purċissjoni tal-Ġimġha l-Kbira tal-Birgu evolva u żviluppa, u llum, bla dubju ta' xejn, sar element esenzjali li jkompli jagħti identità distintiva lil din it-tradizzjoni.

L-Ordni ta' San Ģwann u d-Devozzjoni lejn il-Passjoni

Il-wasla tal-Ordni tal-Kavallieri ta' San Ģwann f'Malta fl-1530 kellha impatt sinifikanti fuq it-tixrid tad-devozzjoni lejn il-Passjoni ta' Kristu fil-Birgu. Għal aktar minn erbgħin sena, huma addottaw il-Knisja Parrokkjali ta' San Lawrenz bħala l-Knisja Konventwali tagħhom,¹ fejn, fost l-oħraejn, kienu jiċċelebraw b'qima kbira l-funzjonijiet liturgiċi tal-Ġimġha Mqaddsa, inkluži l-ħasil tar-riġlejn f'Hamis ix-Xirk, il-Qima tas-Sepulkru u l-Adorazzjoni tas-Salib.²

Il-Kavallieri kienu strumentali wkoll fl-introduzzjoni jew fit-tiġiha tad-daqq tal-mužika fil-manifestazzjonijiet reliġjuži u civili. Aktar tard, kmieni fis-seklu 18, meta l-Fratellanza tal-Kurċifiss tal-Birgu ħadet f'idejha r-responsabbiltà tal-purċissjoni tal-Ġimġha l-Kbira, li toħroġ mill-Knisja Parrokkjali ta' San Lawrenz,³ hija

wkoll bdiet tistieden mužičisti biex jieħdu sehem bid-daqq tal-mužika sagra.⁴ Fl-istess waqt, il-Kaptan tax-Xwieni, residenti fix-Xatt tal-Birgu, kien jibgħat stakkament ta' suldati biex jagħmlu gwardja tal-unur mal-urna ta' Kristu mejjet (il-Monument).⁵



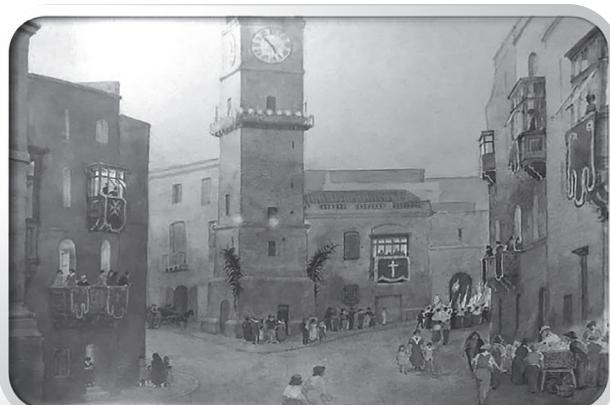
Strumenti u Mužičisti

Forsi hawn tqum il-mistoqsija: Kemm kien ikun in-numru ta' mužičisti li kienu jakkumpanjaw il-purċissjoni tal-Ġimġha l-Kbira dik il-ħabta? U liema strumenti kienu jindaqqu? Jekk inħarsu lejn karikatura tas-seklu 18, li turi l-purċissjoni ta' nhar il-festa ta' San Lawrenz, u li tinsab fil-Mużew tal-Parrocċa tal-Birgu, nistgħu nieħdu idea tajba kemm dwar in-numru ta' mužičisti kif ukoll dwar liema strumenti possibilment kienu jindaqqu waqt il-purċissjonijiet ta' dak iż-żmien.⁶

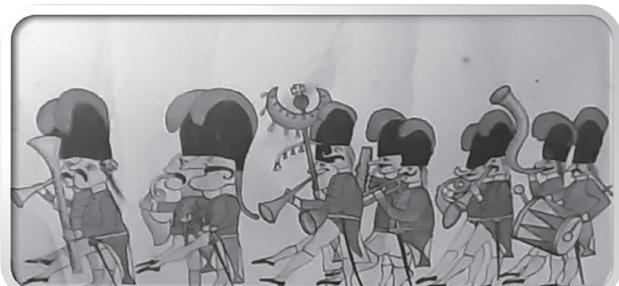
Dokument importanti li jkompli jixxet dawl fuq dan is-suġġett huwa r-rendikont tal-ispejjeż relatati mat-translazzjoni tar-Relikwarju tal-Passjoni, jew kif inhu magħruf l-aktar, il-Volto Santo. Din il-purċissjoni saret nhar 1-10 ta' Ĝunju 1753, u bdiet mill-Palazz tal-Inkwizitura u ntemmet fil-Knisja Parrokkjali ta' San Lawrenz. Minn dan ir-registro nsibu li f'dik l-okkażjoni kienu ħadu sehem tliet fifri, sitt strumenti tan-nifs, sitt trumbetti, sitt itnabar u ghadd ta' flawtijiet.⁷

Baned Militari u Lokali

Fl-ewwel snin tal-ħakma Brittanika f'Malta, jidher li fil-purċissjoni tal-Ġimġha l-Kbira tal-Birgu, post il-mužičisti ttieħed mill-baned militari.⁸ Fl-istess waqt, quddiem l-Urnha ta' Kristu Mejjet, bdew jakkumpanjaw bħala gwardja tal-unur għadd ta' suldati Maltin, filwaqt



Il-Pjazza tal-Birgu fil-Ġimġha Mqaddsa tal-Imġoddha



Karikatura tas-seklu 18 li turi xi mužičisti jakkumpanjaw waqt il-purċissjoni tal-festa ta' san Lawrenz



Socjetà Mužikali San Lawrenz

Belt Vittoriosa

li żewġ suldati oħra kienu jdoqu noti kiebja fuq il-flawt u tanbur.⁹ Dawn issostitwew l-istakkament ta' suldati li għal snin twal kienu jiffurmaw gwardja tal-unur fi żmien meta dawn il-gżejjer kienu taħt il-ħakma tal-Kavallieri ta' San Ģwann. Skont ma jingħad, wara t-twaqqif ta' banda lokali fil-Birgu bl-isem ta' Unione fl-1883, ma għaddiex wisq żmien sa ma' din bdiet tieħu sehem fil-purċissjoni tal-Ġimgħa l-Kbira billi takkumpanja bid-daqq tal-marċi funebri.¹⁰ Dan l-iżvilupp wassal biex din ħadet post is-sehem ta' banda militari. Madankollu, ftit tas-snин wara, sew sew fl-1889, il-fratelli tal-Kurċifiss iddeċidew li l-banda tal-Birgu ma takkumpanjax aktar fil-purċissjoni, għax qalu li kienet qed tiddistrat lin-nies u ttelfeż id-devozzjoni. Minħabba f'hekk, minn dik is-sena l-banda Tal-Palma ma baqgħetx takkumpanja l-purċissjoni u minflok bdiet iddoqq fil-pjazza waqt li din kienet tkun għaddejha minn hemm, filwaqt li fid-dħul tal-purċissjoni, kienet iddoqq quddiem il-knisja parrokkjali.¹¹ Din il-prassi damet fis-seħħ għal aktar minn erbgħin sena, sakemm matul il-parrokkat tal-Arcipriet, il-Kanonku Dun Ĝużepp Farrugia, il-banda ngħatat il-permess biex wara li tesegwixxi programm mužikali fil-pjazza, tergħi' tibda takkumpanja l-purċissjoni, quddiem il-vara l-kbira, kif għadha tagħmel sal-lum.¹²

Repertorju vast u ghani

Fi żmien meta l-banda ma kinitx permessa takkumpanja fil-purċissjoni, hija ħadet l-opportunità biex, flimkien mal-marċi funebri, tesegwixxi wkoll kompozizzjonijiet sagri klassici. Fost dawn insibu li fl-1891, is-Surmast Gaetano Grech esegwixxa l-Stabat Mater ta' Rossini, l-istess bħalma kien għamel sentejn qabel Mro. Carmelo Abela.¹³

Meta d-direzzjoni tal-Banda Duke of Edinburgh għaddiet għat-tieni darba f'idejn is-Surmast Giovanni Giumarra, bejn 1-1912 u 1-1924, dan ikkompona u esegwixxa diversi marċi funebri ġoddha, fosthom *Dolore, Mesto Ricordo, Sul Golgota, u Fatalità*. Mal-wasla ta' Mro. Carl Maria Artz fl-1925, flimkien mar-repertorju tradizzjonali, huwa beda jinkludi mužika sagra klassika ta' kompozituri rinomati bħal Schubert, Beethoven, Chopin, u Mozart.¹⁴



Karikatura tas-seklu 18 li turi xi koristi u mužicisti jakkumpanjaw waqt il-purċissjoni tal-festa ta' san Lawrenz



L-arcipriet Kan Ĝużeppi Farrugia

Fi żminijiet ta' tranżizzjoni, bejn it-tmiem tal-kariga ta' surmast direttur u l-ħatra ta' ieħor ġdid, il-Banda Duke of Edinburgh xorta waħda onorat l-appuntament annwali tagħha waqt il-purċissjoni tal-Ġimgħa l-Kbira tal-Birgu. Dan seħħi fl-1910, meta kienet immexxija temporanġament minn Ĝużeppi Frendo. Dakinhar, huwa ha l-okkażjoni biex esegwixxa żewġ marċi



Il-vara tal-Ort għaddeja minn Strada Brittanica imġarrfa, f'waħda mill-ewwel purċissjonijiet ta' wara l-Gwerra



Socjetà Mužikali San Lawrenz Belt Vittoriosa

sbieħ miktuba minnu – *Viaggio al Calvario u Le Tenebre*. L-istess għamel Paċifiku Scicluna fl-1924, meta esegwixxa l-marċ ta' Lorenzo Galea, *Sulla Tomba del Mio Fratello*, li ntlqa' tajjeb ġafna minn dawk preżenti.¹⁵

Illum, l-arkivju mužikali tas-Socjetà Mužikali San Lawrenz, fost l-oħrajn, jiġbor fi repertorju rikk u vast ta' mužika sagra klassika kif ukoll għadd kbir ta' marċi funeibri, ta' kompożituri Maltin kif ukoll barranin. Fost dawn insibu xogħliliet tal-Kanonku Luigi Fenech, Giovanni Giumarra, Giuseppe Frendo, Paċifiku Scicluna, Gioachino Rossini, Angelo Melilli, Franz Schubert, Lorenzo Galea, Hector Dalli, Paul Schembri, u anke tas-Surmast preżenti Jonathan Abela.¹⁶

Servizz Kostanti

Wara snin twal ta' servizz u impenn kontinwu fil-purċissjoni tal-Ġimgħa l-Kbira tal-Birgu, il-partecipazzjoni tal-banda ġiet interrotta għal xi żmien minħabba t-Tieni Gwerra Dinjija. Bis-saħħha tas-Surmast Paċifiku Scicluna u s-segretarju ta' dak iż-żmien, Benedittu Dalmas, wara l-isfrattu tal-gwerra, il-banda reġġġet hadet sehem fil-purċissjoni tal-Ġimgħa l-Kbira¹⁷ li saret fil-Birgu fl-1945.¹⁸ Minn dakħar 'il-quddiem, is-servizz tagħha f'din il-purċissjoni baqa' kostanti, ħlief għal meta thassret minħabba maltemp. L-unika eċċeżżjonijiet kienu s-snin 1962 u 1963, meta l-banda ma daqqitx minħabba dīgwid bejn id-dirigenti tagħha u l-awtoritajiet ekkleż-żjastiċi,¹⁹ u aktar reċentni, fl-2020 u l-2021, meta l-purċissjoni jidher sarux kawża tal-pandemija tal-COVID-19.

Konklużjoni

Il-partecipazzjoni tal-banda fil-purċissjoni tal-Ġimgħa l-Kbira tal-Birgu mhijiex sempliċiament tradizzjoni, imma llum nistgħu ngħidu li hija parti integrali minn din l-esperjenza spiritwali u kulturali annwali. Minkejja l-isfidi kollha li ffaċċejt matul is-snin, is-sehem tal-banda mhux biss irnexxielu jibqa' għaddej,



Il-Banda iddoq il-marċi funeibri fil-Pjazza waqt il-Purċissjoni tal-Ġimgħa l-Kbira

iżda kompla jevolvi u jadatta ruħu maż-żminijiet. Dan l-impenn u dan l-ispirtu ta' kontinwità jagħmlu dan is-servizz mužikali ħolqa oħra li tgħaqqu il-passat mal-preżent.

Noti u Referenzi

Achille Ferris, Descrizione Storica delle Chiese di Malta e Gozo, 1866, p. 266.

² Alexander Bonnici, History of the Church in Malta, Vol. 3, Malta, 1968, p. 67.

³ Matthew Vassallo, The Crucifix Confraternities in the Harbour Area up to 1800. Dissertation 2003. pp.20-21

⁴ Arkivju Kolleġġjata Vittoriosa, Lorenzo Lanzon, Diario delle Feste, Vol. 1, f. 160.

⁵ Anton Zammit Gabretta, Il-Birgu fil-Ġimgħa ta' l-Għid, Veritas Press, 1973, p. 11.

⁶ Fil-Mużew tal-Parroċċa tal-Birgu, li jinsab fl-Oratorju ta' San Gużepp, jinsabu l-iskizi oriġinali u riproduzzjoni fotografika ta'



Il-Banda Duke of Edinburgh takkumpanja f'waħda mill-purċissjoni jidher tal-Ġimgħa l-Kbira tas-snin 70 tas-seklu 20



Il-Banda Vittoriosana San Lawrenz takkumpanja fil-purċissjoni jidher tal-Ġimgħa l-Kbira



Socjetà Mužikali San Lawrenz

Belt Vittoriosa

karakatura tal-purċiessjoni ta' San Lawrenz li tmur lura madwar 300 sena. Din tinkludi diversi mužičisti, koristi, fratellanzi, patrippiet, kleru, Kavallieri tal-Ordn ta' San Ĝwann, il-Granmastru, gwardja tal-unur, reffiegħha tal-vara, u oħraejn. Il-karikatura, li saret minn xhud okulari, toffri stampa cara ta' kif kienet tikkonsisti l-purċiessjoni dak iż-żmien.

⁷ Fl-Arkivju tal-Kolleġġjata San Lawrenz, Belt Vittoriosa, insibū Rendikont miktub bit-Taljan minn Dun Mikiel' Angelo Grima. Dan jiġbor fih l-infiq marbut mal-produzzjoni tar-relikwarju, kif ukoll l-ispejjeż relataji mat-translazzjoni tiegħu.

⁸ Anton Attard, Socjetà Mužikali San Lawrenz, Belt Vittoriosa A.D. 1883: Grajjietha tul 125 sena, 2008, p. 35.

Fl-1862, il-partecipazzjoni tal-baned militari giet ipprojbita mill-awtoritajiet ekkleż-jastiċi. Madankollu, jidher li fil-Birgu, il-partecipazzjoni ta' xi forma ta' banda baqgħet ma ntmessix, għax hemm konferma li fl-1867 ġadet sehem banda diretta minn Domenico Amore. Jidher li sa l-1875 din il-probjazzjoni ma baqgħet fis-seħħ. Minn rapporti li dehu fil-ġurnali jirriżulta li waqt il-purċiessjoni tal-Ġimħa l-Kbira fil-Birgu dik is-sena, kienet indaqqet kompożiżjoni funebri li s-Surmast Privitera kien ikkompona għal din l-okkażjoni u li giet esegwita mill-Banda tar-R.M.F. Artillery.

⁹ J.C. Camilleri, The Vittoriosa Good Friday Procession, The Malta Year Book 1988, Malta, p. 415.

¹⁰ Anton Attard, Socjetà Mužikali San Lawrenz, Belt Vittoriosa A.D. 1883, Grajjietha tul 125 sena, 2008, p.36.

¹¹ Lorenzo Zahra, Grajjet il-Banda Vittoriosana San Lawrenz 1883-1983, 1983, pp.17-18.

¹² Lorenzo Zahra, Grajjet il-Banda Vittoriosana San Lawrenz

1883-1983, 1983, p.18.

¹³ Anton Attard, Socjetà Mužikali San Lawrenz, Belt Vittoriosa A.D. 1883, Grajjietha tul 125 sena, 2008, p.37. Din il-kompożiżjoni ndaqet mill-ġid fit-tletinijiet tas-seklu 20, fi żmien li fih il-Banda kienet taħbi id-direzzjoni tas-Surmast Paċċifiku Scicluna.

¹⁴ Anton Attard, Socjetà Mužikali San Lawrenz, Belt Vittoriosa A.D. 1883, Grajjietha tul 125 sena, 2008, p.37. Taħbi id-direzzjoni tas-Sumast Artz, jigifieri bejn l-1925 u l-1927 il-Banda għaddiet minn wieħed mill-aqwa żminijiet tagħha, tant li kienet tiġi b'folol kbar madwarha.

¹⁵ Anton Attard, Socjetà Mužikali San Lawrenz, Belt Vittoriosa A.D. 1883, Grajjietha tul 125 sena, 2008, p.37.

¹⁶ Informazzjoni mgħotija lill-Awtur mill-ex-Arkivista Ġanni Pisani. Minkejja r-rikkezza ta' mużika li tipposjedi, il-Banda għandha speċi ta' proċedura fl-interpretazzjoni tal-marċi funebri li tesegwixxi qabel tinghaqad mal-purċiessjoni. Qabel toħrog il-purċiessjoni, il-Banda tesegwixxi l-marċi funebri li jkun għażel is-Surmast mil-lista vasta li hemm għad-dispożiżjoni tiegħu fl-arkivju tas-Socjetà. Imbagħad, meta tasal fil-pjazza l-istatwa ta' Kristu fl-Ort, il-Banda tesegwixxi l-marċi funebri Dolore, tal-ex-Surmast tagħha Giovanni Giumarra, filwaqt li meta tasal fil-pjazza l-Vara l-Kbira, jindaqq il-marċi funebri bl-isem Marcia Nru. 2, tal-Kanonku Dun Alwig Fenech.

¹⁷ Anton Attard, Socjetà Mužikali San Lawrenz, Belt Vittoriosa A.D. 1883, Grajjietha tul 125 sena, 2008, p.37.

¹⁸ Informazzjoni mgħotija lill-Awtur minn Lorenzo Zahra, President Onorarju tas-Socjetà Mužikali San Lawrenz.

¹⁹ Anton Attard, Socjetà Mužikali San Lawrenz, Belt Vittoriosa A.D. 1883: Grajjietha tul 125 sena, 2008, p.38. F'dawk is-sentejn, minflok daqqet il-Banda San Lawrenz, daqqet il-Banda King's Own tal-Belt Valletta.

Carlo Gesualdo da Venosa

minn Christopher Pisani

Sena gdida, sfidi godda, u kumitat ġdid. Mill-qalb nawgura lill-kumitat il-ġdid tas-Socjetà Mužikali San Lawrenz. Kull min jifforma parti minn dan il-kumitat għandu jkun kburi li hu parti mill-istorja mužikali u soċċali tal-Birgu. Inselleml ukoll lil dawk li kienu parti mill-kumitat li għaddew. Hidhma minn qalbna lejn il-każin ta' qalbna, u meta l-każin ikollu bżonna, aħna nkunu hemm.

Illum se niltaqgħu ma' kompożiżur li għandu bijografija mhux tas-soltu. Carlo Gesualdo da Venosa (Gesualdo) twieled f'Marzu tas-sena 1566 ġewwa Venosa, li llum tinsab fil-provinċja ta' Potenza fl-Italja. Dwar it-trobbija ta' Gesualdo, insibu ftit informazzjoni. Hemm min jgħid li ommu, Gerónima Borromeo, kienet tigi minn San Karlu Borromeo u kienet ukoll in-neputija tal-Papa Piju IV. Li hu żgur hu li Gesualdo twieled f'familja nobbli u li ssemmu għal zижuh. Ommu mietet meta kellu biss seba' snin, u fuq insistenza ta' zижuh, Karlu Borromeo, intbagħat Ruma biex jibda t-triq tas-sacerdozju. Hemm spicċa taħbi it-tutela ta' zижuh Alfonso, li kien id-dekan tal-kardinali u Arcisqof ta' Napli. Huh il-kbir, Luigi, kellu jinhatar Principe ta' Venosa, iż-żda miet fl-1584, u għalhekk it-titlu ta' prinċep għadda għand Carlo Gesualdo.

Mužikalment, Gesualdo kien miġbud ħafna lejn il-mužika. Studja taħbi diversi maestri, fosthom Pomponio Nenna, Giovanni de Macque, Scipione Dentice, u Ascanio Mayone. Kien imħarreġ sew fil-kitarra (mhux eż-żarr kif nafuha llum) u l-harpsichord.

Meta l-vokazzjoni tiegħu sfumat fix-xejn, Gesualdo żżewweg lill-kuġina prima tiegħu, Donna Maria D'Avalos, fl-1586. Hija kienet it-tifla ta' Carlo D'Avalos, Principe ta' Montesarchio, u Sveva Gesualdo. Flimkien kellhom tifel

wieħed jismu Don Emmanuele. Ta' min jgħid li wara ffit taż-żmien fiż-żwieġ tagħhom, Donna Maria bdiet relazzjoni ma' Fabrizio Carafa, it-Tielet Duka ta' Andria u s-Seba' Konti ta' Ruovo.

Fil-lejlas 16 t-Ottubru 1590, ġewwa Palazzo San Severo f'Napli, iż-żewġ maħbubin inqabdu fl-att (jew kif jingħad legalment *in flagrante*) minn Gesualdo stess. Malli rahom, qatilhom minnufi. Interessanti huwa li l-ghada, l-awtoritajiet Naplitani interrogaw flimkien ma' xhieda oħra u sabu li ma kienx wettaq ebda reat. Mix-xhieda riżulta wkoll li, wara li qatilhom, Gesualdo reġa' daħħal fil-kamra tas-sodda biex jiżgura li kienu verament miet.

Hawnhekk nistgħu niġbdu paragun mal-liġi Maltija ta' dari. F'Malta, kienet teżżeż klawżola fil-liġi li kienet tippermetti li r-raqel li jaqbad lil martu fl-adulterju u joqtolha (lilha, lil mahbuba, jew lit-tnejn) li jehel massimu ta' sitt xhur ħabs. Ghalkemm liġi diskriminatorya, din tneħħiet biss madwar 30 sena ilu. F'Malta din il-liġi ntużat darba biss, fil-każ tal-qtıl tal-Kavallier Claudio Pari (konslu Taljan f'Malta), meta nqatet mill-Professur George Stevens f'Ġunju tal-1894 wara li kien inqabad fl-att.

Sena wara dan il-qtıl, missieru miet u għalhekk Gesualdo sar il-Principe ta' Venosa.

Fl-1594, Gesualdo kien irraġġa biex jiżżewweg għal darb oħra, din id-darba lil Leonora d'Este, neputija tad-Duka Alfonso II. F'dik is-sena, mar Ferrara, li kienet ic-





Socjetà Mužikali San Lawrenz

Belt Vittoriosa

centru mužikali tal-Italja u famuža
ghall-istil tal-madrigal. Hemmhekk,
G e s u a l d o
p p u b b l i k a
l - e w w e l

ktieb tiegħu ta' madrigali u kiteb
kompożizzjonijiet għal Concerto delle
Donne, grupp magħmul minn tliet nisa
kantanti famuži.

Madankollu, f'dan il-perjodu Gesualdo
ghaddha minn żmien diffiċli. Ma kienx
dejjem fidil lejn martu, u kull meta
ma kienx iddedikat kompletament
ghall-mužika, kien jidher imdejjaq
ħafna. Hemm min jghid li f'dawn
il-mumenti ta' dwejjaq, kien jirrikorri
ghall-okkult. Fl-1603, martu Leonora
bdiet proċeduri kriminali kontra
dawk li kienu jmexxuh waqt is-
sessjonijiet tal-okkult b'akkuži ta'
sharijiet (*witchcraft*). Kienet allegat
ukoll li Gesualdo kien jabbuža minnha,



u għalhekk hu spicċa jgħix waħdu fil-kastell tiegħu.

Matul dan iż-żmien, ħajtu kienet
imwarrba fil-kastell, imma dan ma
waqqfux milli jkompli jiddedika ruħu
ghall-mužika. Peress li ma kienx
nieqes mill-finanzi, kien iqabbar
mužičisti u kantanti biex idoqqu
l-mužika tiegħu ġħalihi biss.

Waħdu kien, u waħdu miet. Gesualdo
miet fit-8 ta' Settembru tal-1613 fl-
età ta' 47 sena. Il-mužika tiegħu hija
waħda profonda u tenfasizza d-dwejjaq
li kien ihoss, forsi anke rimors għal
dak li kien għamel matul ħajtu. Qabel
ma miet, ikkummissjona pittura tiegħu
wieqaf fuq ix-xifer tal-purgatorju.

Muzikalment, il-kompożizzjonijiet
tiegħu jvarjaw minn sitt kotba ta'
madrigali sa 40 biċċa mužika sagra.

Wiċċ imb wiċċ ma' Josmar Mifsud

minn Paul Micallef

Riċementem, meta kien ikun hemm xi attivitā tal-każin
mal-membri tal-kumitat li naf u huma familjari għalija,
dejjem kont nara żagħżugħ ta' ftit kliem iż-żda ħabriek u
ħawtiel li jgħin mill-qalb waqt dawn l-aktivitajiet. Ma kontx
naf lilu jew lin-nies tiegħu. Biex inkun onest, qatt ma kellu
l-opportunità nistaqsi min hu jew kellimtu. Issa, permezz
ta' din l-intervista, sirt naf li dan iż-żagħżugħ Bjond huwa
Josmar Mifsud, li hu mill-Kalkara, membru tal-kumitat, u
nittama li hawnhekk nsiru nafuh aħjar u napprezzaw aktar
il-ħidma tiegħu.

Id-dettalji tas-soltu

Josmar twieled fil-5 ta' Novembru tas-sena 2000 fl-Isptar
San Luqa u tgħammed fil-Kalkara. Il-parrini tiegħu kien
Edwin Camilleri u Stella. Ismu, Josmar, ġie magħżul bħala
l-ewwel parti, "Jos" għall-patrun tal-Kalkara, San Ġużepp,
u "mar" għall-Madonna tal-Grazza ta' Haż-Żabbar, għax
missieru huwa devout kbir tagħha.

Bhat-tfal tar-rahal, Josmar trabba fil-Kalkara, eżattament fi



Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, lejn
in-naha ta' Smart City. Din iż-żona,
li tinsab fil-periferija tal-Kalkara,
tmiss mal-kampanja hadra u sabiħa,
mbewwsa mal-bahar kaħlani.



Il-Familja Mifsud

Il-ġenituri tiegħu huma t-tnejn mill-
Kalkara. Missieru, Wistin, jaħdem
fil-bini, u ommu għamlet xi żmien
taħdem f'fabrika. Josmar għandu
żewġ aħwa bniet: Annemarie,
miżżewwga u b'żewġ itfal, u Joanne. Josmar huwa l-iżgħar
tal-familja.

Edukazzjoni

Josmar beda l-iskola fil-kindergarten u primarja tal-Kalkara.
Wara, attenda l-iskola sekondarja ta' Verdala f'Bormla u
mbagħad l-iskola tas-snaja' fir-Rahal Ġdid, fejn tgħallek
is-snajja' ta' mekkani u welding. Minn hemm, kompla
l-istudji tiegħu fl-MCAST u iggradwa b'Advanced Diploma
fil-manutenzjoni ta' vetturi ħief. Wara beda jaħdem ma'
kumpanija tal-mekkanika, fejn għadu jaħdem hemm sal-lum.

Student imqarraq

Meta staqsejt lil Josmar kif kien bħala student, wiegħeb
b'sincerità li kien kemmxejn qalil. Qalli li darba ġibed is-
siggħu minn taħt is-sur mast tal-mužika, li wassal biex qala'
ġimħa detention fil-ħin tal-break. Hu u sħabu kienu spiss
iqajmu xi glieda bejn form u ieħor, u darba anki ġie mċanfar
minn patri wara li kien joqghod jitfagħlu l-boċċi tal-fjuri.

Tfulja u Passatempi

Josmar, bħal ħafna tfal tamparu, kien imur il-Mużew
tal-Kalkara, b'mod partikolari dak tal-Kapuċċini, li kien



Socjetà Mužikali San Lawrenz

Belt Vittoriosa

eqreb lejn daru. Il-preċett u l-griżma għamilhom fil-parroċċa tal-Kalkara. Wara x-xogħol, kien jghin lil missieru fl-ġħelieqi fejn jiżirgħu patata, ful, piżelli, čiċċi u pastard. Irabbu wkoll xi annimali bħat-tigieg tas-simna, fnekk u papri.

Josmar iħobb hafna l-kampanja u mhux tip li jmur jiddeverti f'postijiet bħal Paceville. Ihobb ukoll isuqu r-rota fl-akwati tal-Kalkara.

Involvement fil-Festa ta' San Ĝużepp

Għalkemm Josmar huwa involut fil-każin ta' San Lawrenz, għandu għal qalbu ħafna l-festa tal-patrun tar-raħal twelidu, San Ĝużepp. Jgħin fil-knisja, speċjalment fil-ħruġ tal-istatwa, jerfagħha hu stess u anki jaħra qxi nar mill-ghalqa tiegħi waqt attivitajiet tal-festa.

Tifix għall-Passatemp

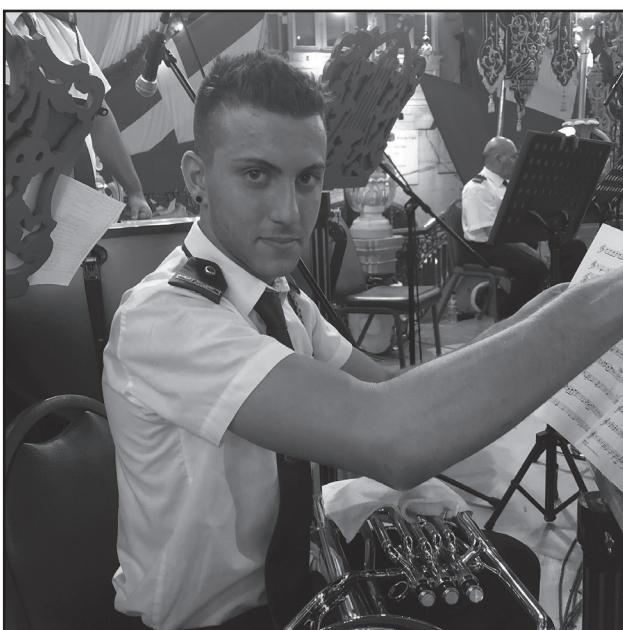
Josmar dam hafna jesperimenta biex isib il-passatemp propju għal qalbu. Meta kellu 5 snin, mar jżfen Ghawdex, iżda waqaf. Ta' 9 snin, mar jitgħalliem il-vjolin H'Attard iżda nduna li ma kienx għalihi. Wara, kompli fil-qasam mužikali fejn tħalliem l-althorn fil-każin Mater Mariae Gratiae ta' Haż-Żabbar u mbagħad fil-każin tiegħi. Ugo Buhagiär, li dak iż-żmien kien assistent surmast, heġġu biex ikompli.

Bandist

L-ewwel darba li daqq mal-banda kienet waqt mass band bejn il-banda tagħhom u dik tal-Malta tal-Kalkara fl-okkażjoni ta' open day tal-kumpanija Palumbo. Daqq ukoll ma' diversi baned oħra fosthom tal-Kalkara, Our Lady of Consolation tal-Gudja u St. Anna ta' Marsaskala. Josmar ha sehem f'esperienza unika meta daqq fil-Vatikan fil-preżenza tal-Papa Frangisku.

Kumitat u Hidma Volontarja

Fis-sena 2021, waqt il-pandemja tal-COVID-19, Josmar avvicina lill-President Bjorn Callus biex jidhol fil-kumitat. Huwa gie milqugħ u sar membru attiv. Fost ix-xogħlijiet tiegħi hemm li jgħin lil Pawlu Bongailas bħala delegat



tal-Banda fil-libretti u l-uniformijiet. Jagħti wkoll ghajjnuna manwali fil-każin u fil-planċier.

Il-Passjoni għall-Karozzi

Il-parti l-kbira tal-passattempi ta' Josmar iduru mal-karozzi. Ihobb jara t-tlielaq f'Hal Far u jsegwi sensiliet fuq it-televiżjoni dwar ir-restawr u t-tiswiġja tal-karozzi. Il-film favorit tiegħi huwa *Fast and Furious*. Ihobb ukoll jistad taħt it-tankijiet tal-films fil-Kalkara.

Josmar żar Ruma, Sqallija u Vjenna u jixtieq iżjur it-Tajlandja propriu minhabba l-karozzi. Il-kulur favorit tiegħi huwa l-ħlmar u jħobb kull tip ta' ikel ħlief il-ħut, minkejja li jħobb jistad. Ghawdex iħobbu ħafna u l-ħolma tiegħi hija li jfaddal bizzżejjed biex jixtri post hemmhekk.

Fehmiet

Josmar jiddeskrivi l-Birgu bħala post verament kalm u kwiet u jinsab kuntent li n-nies tal-Birgu accettaww sew. Iqis il-festa ta' San Lawrenz bħala sabiha ħafna u jieħu pjacir meta jdoqq mal-banda fuq il-planċier fil-kunċert tas-7 ta' Awwissu. Dwar is-soċjetà tagħna, għandu opinjoni tajba ħafna u jemmen li għandha futur sabiħ.

Għeluq

B'dak il-kliem meqjus, sellim lu u f'isimkom awgurajtlu aktar ħidma fejjieda fil-każin. Żgur li Josmar, bniedem ta' ffit kliem iżda ta' ħafna ħidma, għandu jkun ta' eżempju u xprun għal żgħażaq. B'għid u jidher kien ġiġi kien ħidma, għandu jkun ta' eżempju u xprun għal żgħażaq. Prosit u grazzi, Josmar!



Apprezzament lis-Sur Lorenzo Zahra President Onorarju tas-Socjetà Mužikali San Lawrenz

Lorenzo Zahra twieled il-Birgu fis-27 ta' Dicembru 1926. Huwa ha 1-edukazzjoni tiegħu fl-Iskola Primarja tal-Birgu u fis-Seminarju. Xprunat mill-imħabba kbira lejn l-istorja tal-Belt Vittoriosa, huwa, flimkien mas-Sur Frans Mallia u taħt il-presidenza tat-tabib Ġigi Buttigieg, fl-1954 waqqaf is-Socjetà Storiko-Kulturali Vittoriosa. Dan għamluh bil-għan li jħarsu l-patrimonju storiku ta' din il-belt, kif ukoll biex jippromwovu l-ġħarfien kulturali.

F'isem l-istess Socjetà, huwa kien ukoll wieħed mill-fundaturi tal-Mużew tal-Knisja Parrokkjali tal-Birgu, imwaqqaf fl-1990. Bħala riċerkatur, storiku u kittieb, huwa ta kontribut kbir permezz ta' għadd kbir ta' artikli f'diversi ġurnalji u rivisti, u kien ukoll awtur ta' bosta pubblikazzjonijiet dwar l-istorja tal-Birgu u San Lawrenz. Fl-1983 huwa ppubblika l-ktieb: "Grajjiet il-Banda Vittoriosana San Lawrenz 1883-1983" li fih huwa ġabar l-istorja tas-Socjetà tagħna.

Għal īnfra snin, Lorenzo Zahra serva bħala kuratur fil-Kon-Katidral ta' San Ģwann kif ukoll arkivista tal-Arkivju tal-Arcidjoċesi ta' Malta u tal-Arkiyu tal-Kolleġġjata ta' San Lawrenz tal-Birgu. Għal snin twal, kien membru tal-Kumitat tas-Socjetà Mužikali San Lawrenz u aktar tard inħatar President Onorarju tal-istess Socjetà.

Fl-2007, huwa ngħata l-unur ta' Ĝieħ il-Birgu mill-Kunsill Lokali, filwaqt li fl-2023 ingħata l-unur Ĝieħ il-Kolleġġjata mill-Arcipriet u l-Kapitlu. Bħala apprezzament għall-ħidma tiegħu fi ħdan il-Knisja Maltija, 1-Arċisqof Charles Scicluna fis-sena 2018 ippreżentalu l-Midalja *Pro Ecclesia et Pontifice*. Bħala ġest ta' rikonoxxa u apprezzament.

Lorenzo Zahra ġalla din id-dinja nhar il-Ħadd, 23 ta' Frar 2025. Is-Socjetà Mužikali San Lawrenz hadet hsieb tagħtih tislima xierqa lill-President Onorarju tagħha. Wara l-funeral li sar nhar il-Ħamis, 27 ta' Frar 2025, sar korteo, fejn it-tebut kien mghotti

bl-istandard tas-Socjetà Mužikali San Lawrenz. Il-korteo beda mill-Knisja Parrokkjali u Kolleġġjata ta' San Lawrenz, għadda mill-pjazza u waqaf quddiem is-sede tas-Socjetà Storiko-Kulturali, fejn ingħatat tislima mill-membri tagħha. Minn hemm, il-korteo kompla lejn Palazzo Huesca, fejn il-Presidenti, flimkien ma' membri tal-Kumitat tas-Socjetà Mužikali San Lawrenz, sellmu lil Lorenzo Zahra b'daqq ta' fanfara.



Is-Socjetà Mužikali San Lawrenz tesprimi l-gratitudni tagħha għall-ħidma kbira li s-Sur Lorenzo wettaq b'imħabba u dedikazzjoni lejn il-Birgu u lej is-Socjetà tagħna. Il-kontribut tiegħu, kif ukoll is-snini li serva fil-Kumitat tas-Socjetà, jibqgħu mnaqqxin fl-istorja u fil-qalb ta' dawk kollha li ħadmu miegħu.

MENSWALITÀ 2025

TISTA' THALLAS L-AMMONT TA' €15 PERMEZZ TAR-REVOLUT FUQ IN-NUMRU 79880310,
TRASFERIMENT BANKARJU FIL-KONT BOV 40025729591 IBAN NO.
MT14VALL2201300000040025729591 JEW BILLI TAVVİĆINA XI MEMBRU TAL-KUMITAT



MEMBERSHIP 2025

YOU CAN PAY THE AMOUNT OF €15 USING REVOLUT, A BANK TRANSFER ON BOV
40025729591 IBAN NO. MT14VALL2201300000040025729591,
OR WITH A MEMBER OF THE COMMITTEE



Socjetà Mużikali San Lawrenz Belt Vittoriosa

Tagħrif mill-Kċina

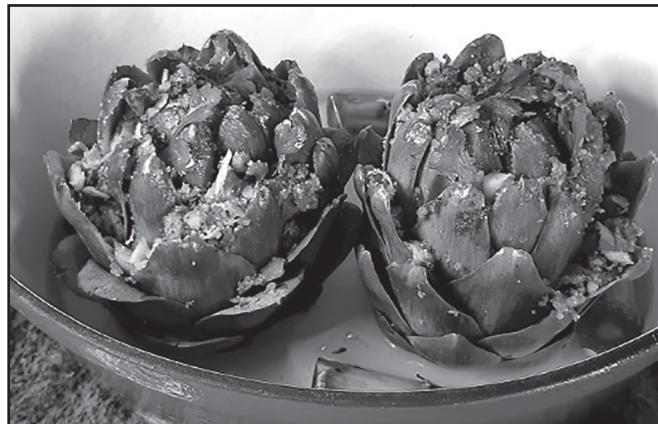
minn MaryRose Gauci



Stuffat tal-Qaqoċċ

Ingredjenti għall-Istuffat:

8 qlub tal-qaqoċċ
200g basal
400g tadam
Ras tewm
Mgharfa nagħniegħ u merqtux
4 werqiet tar-rand
600g patata
200g piżelli
Nofs kuċċarina mixed spice
50ml ilma



Ingredjenti għall-Mili:

2 mgħaref tursin
Mgharfa nagħniegħ
4 mgħaref frak tal-ħobż
8 żebbuġiet
50g tonn taż-żejt

Metodu għall-Istuffat:

1. F'kazzola kbira, itfa' l-ilma, il-basal, it-tadam, it-tewm, in-nagħniegħ, il-merqtux, il-weraq tar-rand u l-ispajjs imħallat.
2. Poġġi l-kazzola fuq in-nar u ħalli ttektek għal ghaxar minuti.
3. Żid il-patata u l-qlub tal-qaqoċċ mimlija.
4. Kompli sajjar sakemm jibda jagħli, imbagħad ħalli jtekket għal tliet kwarti ta' siegħa.

**Nhar il-Hadd, 2 ta' Marzu 2025, waqt il-Laqgħa Ģenerali Annwali,
saret ukoll l-elezzjoni tal-Kumitat għas-snin 2025-2026.
Hawn taħt tinsab il-lista tal-membri eletti:**



Kumitat għas-snin 2025-2026

President:- Is-Sur Bjorn Callus
Segretarju: Is-Sur Simon Farrugia
Kaxxier:- Is-Sinjura Ilona Callus
Asst. Segretarju:- Is-Sur Adrian Vella
Asst. Kaxxier:- Is-Sinjura Christine Catania Bonello
Delegat tal-Banda:- Is-Sur Paul Bongailas
Arkivista:- Is-Sur Andrew Pisani
Membri:- Is-Sinjuri John Attard, Noel Castillo u Josmar Mifsud

VASSALLO MARBLE AND GRANITE
 'ARZELLA', TRIQ L-1 TA' JANNAR 1626, HAL GHAXAQ
 M: 7920 4366 / 9949 2601 WWW.VASSALLOMARBLE.COM

MIFSUD GARAGE LTD.

IRONMONGERY

Għal dak kollu li wieħed ikollu bżonn għad-dar
 56, LA VALLETTE STREET, VITTORIOSA
 Tel: 2180 7535

HANSA
 WINES & SPIRITS

MALTA'S LARGEST SELECTION OF
wines & spirits
hansa.com.mt order now

OUTSTANDING VALUE • WIDE SELECTION • EXCEPTIONAL SERVICE

OPENING HOURS Monday to Saturday 9 a.m to 7 p.m	Hansa Wines & Spirits Ltd. 29, Barnaba Street, Bugibba SPB1312 Malta	T: +356 2158 1111 E: info@hansa.com.mt	f HansaMalta g hansa_malta
--	---	--	-------------------------------

BOV PERSONAL LOANS
THE CHOICE IS ALWAYS YOURS

All loans are subject to normal bank lending criteria and final approval from the Bank. The term of the loan must not go beyond retirement age.

More information is available from www.bov.com or contact **2131 2020**.

Issued by Bank of Valletta p.l.c., 58, Triq San Ĵakarja, Il-Belt Valletta VLT 1130
 Bank of Valletta p.l.c. is a public limited company regulated by the MFSA and is licensed to carry out the business of banking in terms of the Banking Act (Cap. 371 of the Laws of Malta).

SOCIJETA MUZIKALI SAN LAWRENZ

Mother's Day

5 COURSE DINNER CELEBRATION



IS-SIBT 3 TA' MEJU 2025

PALAZZO HUESCA | 20.30

€25

IKTAR DETTALJI DALWAQT
IBBUKKJA ISSA MAL-MEMBRI TAL-KUMITAT



AKKADEMJA MUŽIKALI

IL-ĞIMXHA

16.05.25

MILL-BANDA VITTORIOSANA SAN LAWRENZ

TAHT IT-TMEXXIA TAS-SURMAST JONATHAN ABELA

FIL-KNSJA PARROKKJALU KONVENTWALI

TA' SAN LAWRENZ, BELT VITTORIOSA



FL-OKKAŻJONI TAL-100 SENA MILL-EWWEL PROGRAMM TAL-EX SURMAST CARL MARIA ARTZ
U L-FESTI 1800 SENA MIT-TWELID TA SAN LAWRENZ



Gita Lawrenzjana



FESTI 1800 SENA

MIT-TWELID TA' SAN LAWRENZ



MILL-11 SAL-15 TA' DICEMBRU, 2025

IL-BANDA VITTORIOSANA SAN LAWRENZ GHAT-TMIEN DARBA BARRA MINN XTUTNA

ĜITA LAWRENZJANA ORGANIZZATA MAL-KUMITAT TAĆ-ČENTINARJU



AKTAR DETTALJI

D ALWA QT



SOċċETÀ MUZIKALI SAN LAWRENZ
BELT VITTORIOSA
A.D. 1883